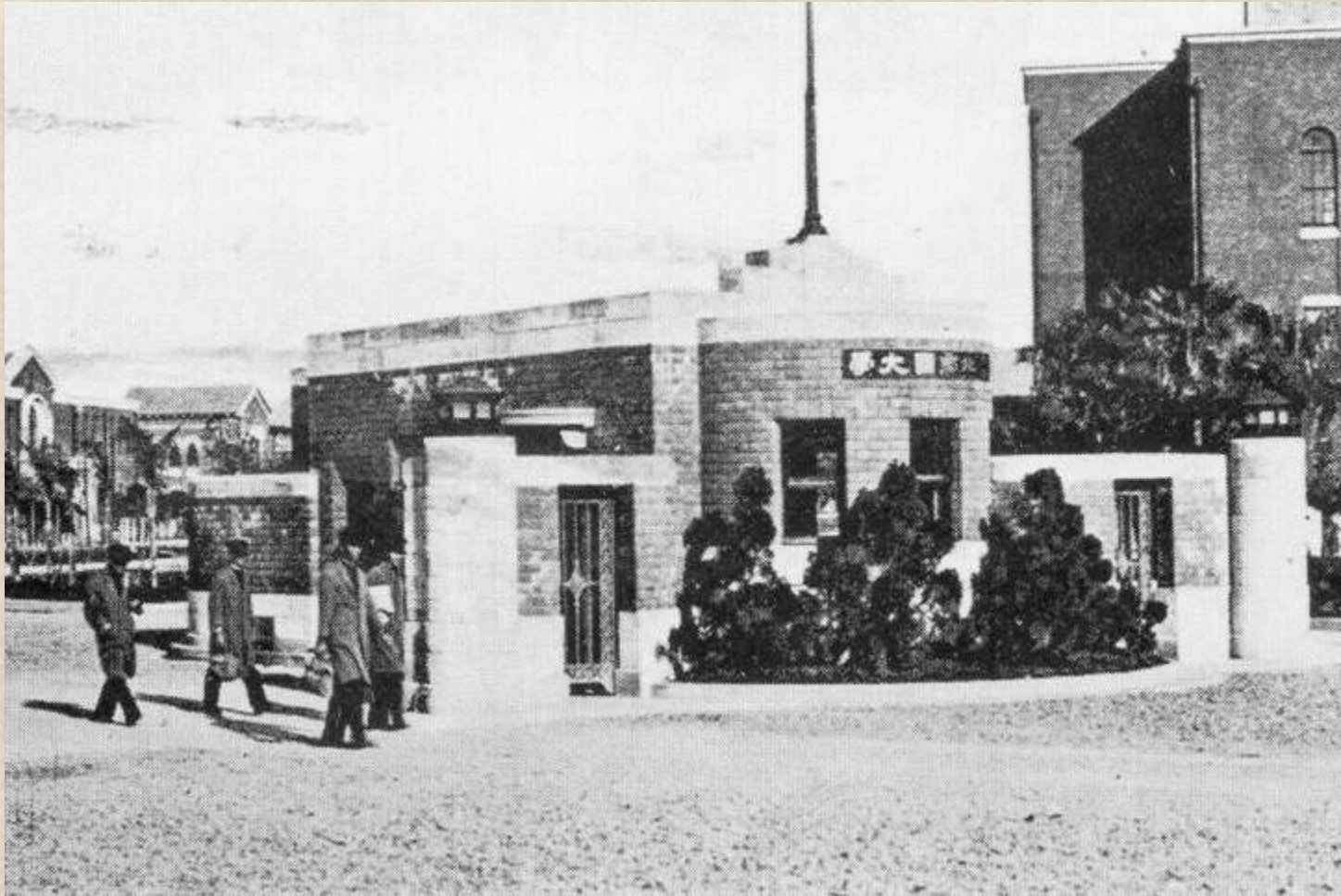


國立臺灣大學簡介

National Taiwan University
2008/2009



臺灣大學前身爲日治時期之「臺北帝國大學」，
NTU's institutional predecessor was Taihoku Imperial University,



創立於1928年（即民國17年）。
founded in 1928 by the Japanese government.

臺北帝國大學時期總長

幣原坦 1928・03 - 1937・09
三田定則 1937・09 - 1941・04
安藤正次 1941・04 - 1945・03
安藤一雄 1945・03 - 1945・08

臺灣光復民國時期校長

01 羅宗洛 1945・08 - 1946・07
02 陸志鴻 1946・08 - 1948・05
03 莊長恭 1948・06 - 1948・12
04 傅斯年 1949・01 - 1950・12
05 沈剛伯 1950・12 - 1951・03 (代理校長)
06 錢思亮 1951・03 - 1970・05
07 閻振興 1970・06 - 1981・07
08 虞兆中 1981・08 - 1984・07
09 孫 震 1984・08 - 1993・02
10 郭光雄 1993・02 - 1993・06 (代理校長)
11 陳維昭 1993・06 - 2005・06
12 李嗣涇 2005・06 - 迄今



民國34年對日抗戰勝利，同年11月15日接收臺北帝國大學。
改組後更名為「國立臺灣大學」，由羅宗洛擔任首任校長。

On November 15th of that year, Taihoku Imperial University was placed under Chinese administration and was renamed National Taiwan University, with Dr. Tsung-ro Lo appointed as the first President.

使命、願景及目標

- **使命**

- 提供師生一流學習與創新的優質環境，以培養社會菁英、提昇臺灣學術水準，協助國家經濟發展、解決人類永續發展的重大問題

- **願景**

- 成為華人頂尖、世界一流的大學

- **目標**

- 教育卓越、研究卓越、關懷社會
- 5年內發展10至15個領域成為世界一流
- 5到10年內成為世界前百大的大學

執行策略

建構優質
學習與研究
校園環境

研究論文
質量倍增

十至十五個
領域達
世界一流

進入全球
大學百大

華人頂尖
世界一流

- ❖ 人力結構改善
- ❖ 善教學相關措施
- ❖ 改善基礎建設
- ❖ 善校園文化藝進
- ❖ 學術氣息增進
- ❖ 行政精進
- ❖ 彈性薪資

- ❖ 學術領域全面提升
- ❖ 專案計畫教學
- ❖ 專師制度擴充
- ❖ 研究空間擴充
- ❖ 增聘後研究人員
- ❖ 增聘技術人員
- ❖ 增聘研究員

- ❖ 優勢重點領域拔尖
- ❖ 計畫與創研究
- ❖ 前瞻計畫產學
- ❖ 新計畫進先導
- ❖ 促進作畫
- ❖ 促合型

- ❖ 特聘研究講
- ❖ 特座國際化推動
- ❖ 國際交流授課
- ❖ 英語國際學生質
- ❖ 國際提升外籍教
- ❖ 量增加師

- 10年至少30篇自然科學期刊論文
- 產生百名世界級學者
- 產生諾貝爾級學者
- 國際學術研究重鎮



臺灣大學目前已有11學院，54學系，100研究所，
Now the university has expanded into 11 colleges, with 54 departments and over 100 graduate institutes,



另設有人口與性別、凝態科學、生物技術、生物多樣性等4個校級研究中心，
as well as four university-level research centers: Population and Gender Studies Center,
Center for Condensed Matter Sciences, Center for Biotechnology and Bio-diversity Research Center.



連同進修推廣部，學生總人數達到3萬3千餘人，大學部近1萬7千人，研究生1萬5千餘人，
The total number of students at NTU, including those enrolled at the School of Professional and Continuing Studies, has grown to over 33,000, including over 17,000 university students and 15,000 graduate students.



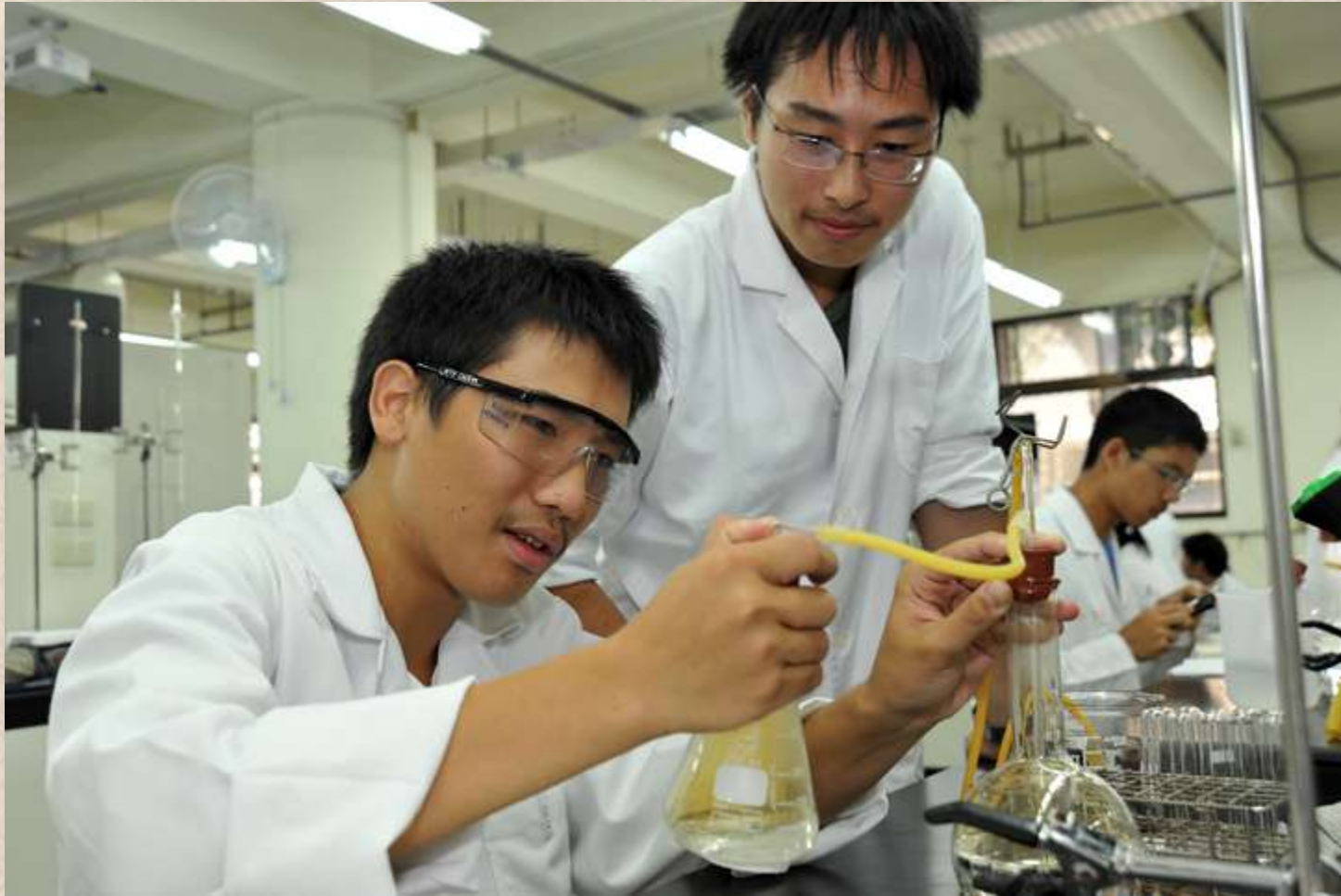
比例大約一比一，是全國學子夢寐以求之高等學府。

Now, the number of graduate students at NTU nearly equals the number of university students there; this fact shows that NTU has effectively transformed into a research university, and has been in the dreams of most high school students who wish to engage in higher learning.



臺大每學期開課科目數量多達九千餘，提供學生選課最多元的選擇。

Each semester, NTU offers more than nine thousand courses, and thus provides her students with a wide-ranging curriculum.



因應國際趨勢，自97學年度起，成立牙醫專業學院與獸醫專業學院。
In step with international trends,the University established the College of Dentistry
and the College of Veterinary Science in academic year 2008.



臺大不僅提供豐富多元的學術資源與設施，
Moreover, NTU has stressed academic autonomy and a liberal approach to education from its very
beginning and, hence, not only provides diverse academic resources,



更鼓勵學生廣納刺激、多方學習，在校內加強通識教育，
but encourages its students to pursue a broad range of scholastic interests as well.
The university has worked continuously to enhance the general education programs within its system and,



在校際拓展姊妹校網絡，並加強雙語教學環境的建構。

in terms of inter-institutional cooperation, has worked ceaselessly to expand its network of partner universities around the world and strengthen its students' international vision and English proficiency.



近年來校方努力改善教育評鑑制度，體現了臺大校方除了在研究方面之卓越成果，
The great effort the university has thrown into its educational evaluation system in recent years highlights
that, while it pursues outstanding accomplishments in research,



也注重教學與學習的成效，務使學生能在最佳的環境學習成長。
it also stresses the importance of effective teaching and learning and strives to create
the optimal environment in which students can pursue learning and growth.



爲發揚「敦品勵學、愛國愛人」的校訓精神，
All students are encouraged to live up to the university motto,
"Mold thy character and sharpen thy knowledge, love thy country and thy people."



學務處綜理出六大價值流，做為學務工作發展圭臬。
keeping with this goal, the Office of Student Affairs has mapped out six value
streams as guiding principles for its staff:



第一項價值流為「加強品德教育」，建立「TAIDA」(臺大人)的價值觀與能力。

I. The first value stream is strengthening moral education.



第二項價值流為「營造優質校園文化」，
The second value stream is creating a meaningful campus culture.



舉辦如「杜鵑花節」，藝術季、電影節、文學獎、二手義賣等校園文化活動，
Among the myriad activities at NTU, the most famous is the annual "Azalea Festival" held every spring.
In addition to the blooming azaleas that adorn Palm Tree Boulevard, Azalea Festival goers also enjoy an
Expo of NTU's various departments, an exhibition of student associations, a series of guided campus
tours, and an array of arts activities and student performances.



多達三、四百個活躍的學生社團成為校園活力的泉源。

NTU has over 300 student organizations whose activities make for a rich and colorful campus life.



「關懷扶助弱勢學生」以及「營造健康安全的校園環境」則是學務推動的第三、四項價值流。
These organizations and activities are truly the fountain of intramural vigor. "Caring for the disadvantaged" and "Creating a safe and healthy campus environment" are the third and fourth value streams for NTU.



「推動校園國際化」，每年舉辦「國際週」，97學年度起二活設有「Global Lounge」，
The fifth value stream is, "globalizing NTU campus." NTU holds "International Week" every year.
Moreover, the University established a "Global Lounge".



提供學生們進行文化語言交流，豐富學習文化的經驗。
The Global Lounge provides a cozy corner for local students to converse and
exchange cultural experiences with foreign students.



「實踐行政革新」，簡化行政流程簡化、提高行政績效，

The sixth value is “implementing administrative reforms.” The Office of Student Affairs is digitizing its operations in order to simplify administrative procedures and improve administrative efficiency.



並規劃「學務精實之旅」，轉型學務處為「學習型組織」。

The Office of Student Affairs also implemented the "Refined Learning Journeys" program in 2007, using the Office of Student Affairs as a learning model in transition.



爲了達成進入全球百大之使命，研發處投入大量資源，
To help NTU reach the goal of becoming one of the top 100 universities in the world, the NTU R&D Office
has been dedicated to catalyzing research at the university.



全力提升臺大研發能量，營造優質的校園研究環境。
by providing a top quality research environment.



於2006年啓動的「邁向頂尖大學計畫」分爲二部分，
The "Aim for Top University Plan," which was started by the Ministry of Education in 2006,
can be viewed in two lights.



一為「拔尖」，希望五年內讓臺大在10至15個領域躋身國際一流；

The first is “summit climbing,” which means that NTU aims to push its most competitive research areas to the world’s top, with the hope that within five years she will be ranked among the world’s best in 10 to 15 of her key research areas.

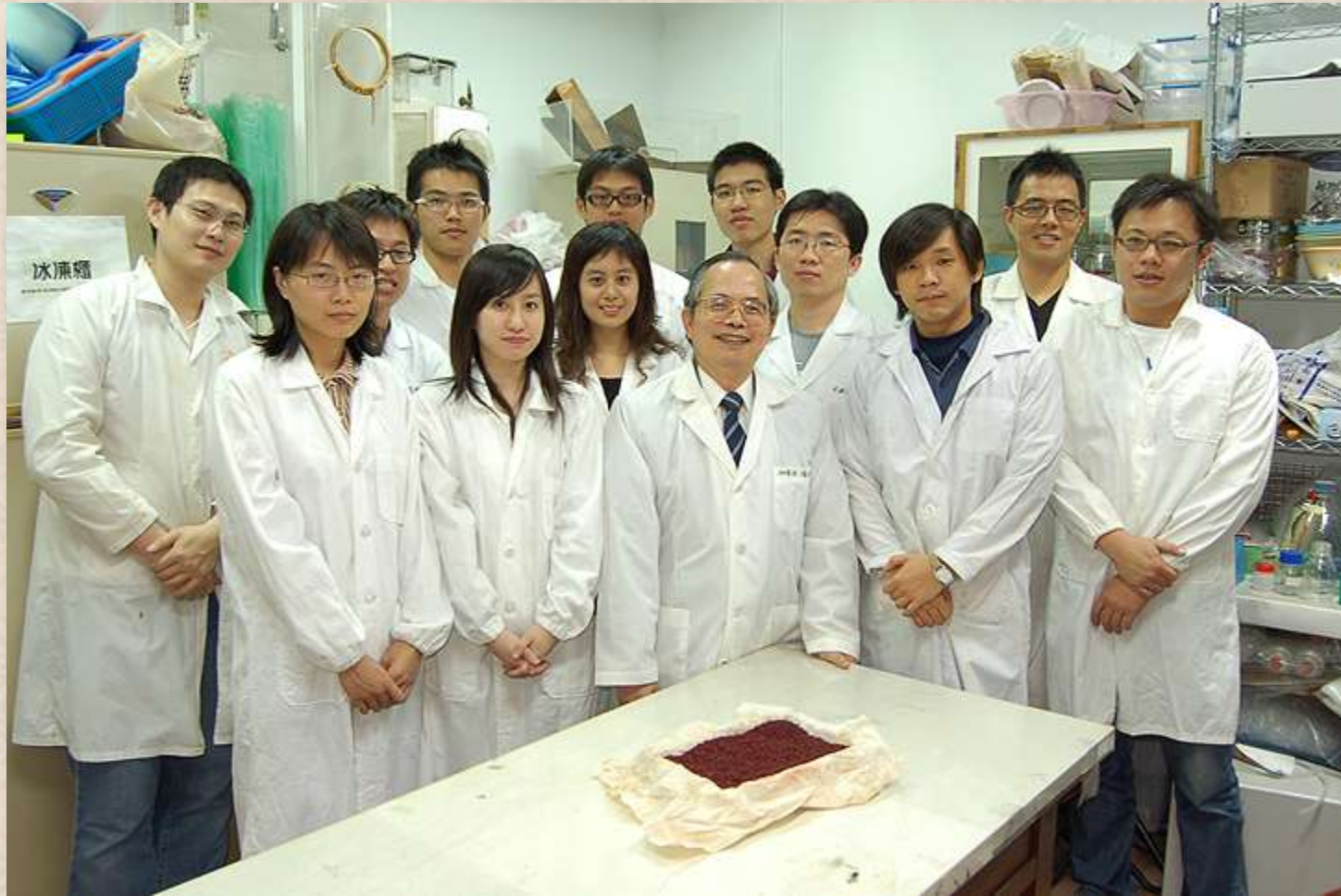


另一為「打底」，全面性加強基礎建設，建構優質的研究環境，進而兼顧各領域的研究發展。

The second is "foundation-laying," which requires the University to improve its infrastructure, provide a high quality research environment, and allocate the required funding to the respective research areas.



在「邁向頂尖大學計畫」經費挹注下，臺大在世界大學評比、
With the grants from Ministry of Education's "Aim for Top University Plan," NTU made outstanding
achievements in the areas of global university rankings,



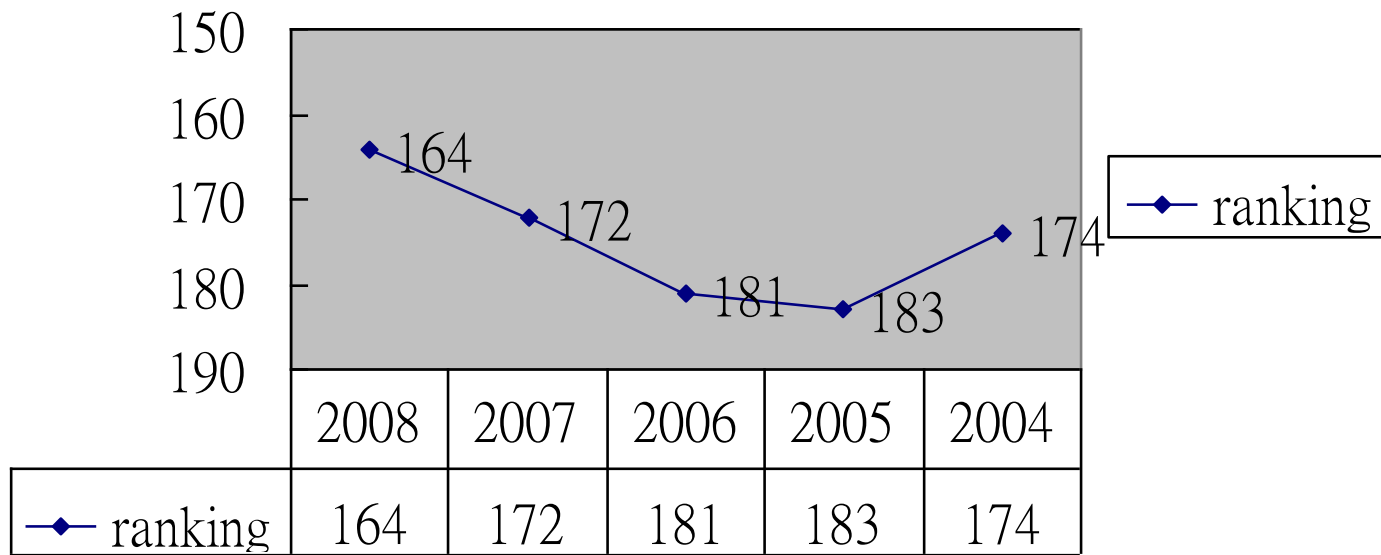
論文數、得獎數，以及研發團隊的表現突出，展現前進百大實力。

the number of theses published, award-winning records, and performance of its research teams. Taken together, these records demonstrate NTU's capacity to enter the ranks of the top 100 universities in the world.



在世界大學評比方面，上海交通大學高教研究中心所做的世界大學排名，
In the global university rankings announced by the Higher Education Research Center of
Shanghai JiaoTong University,

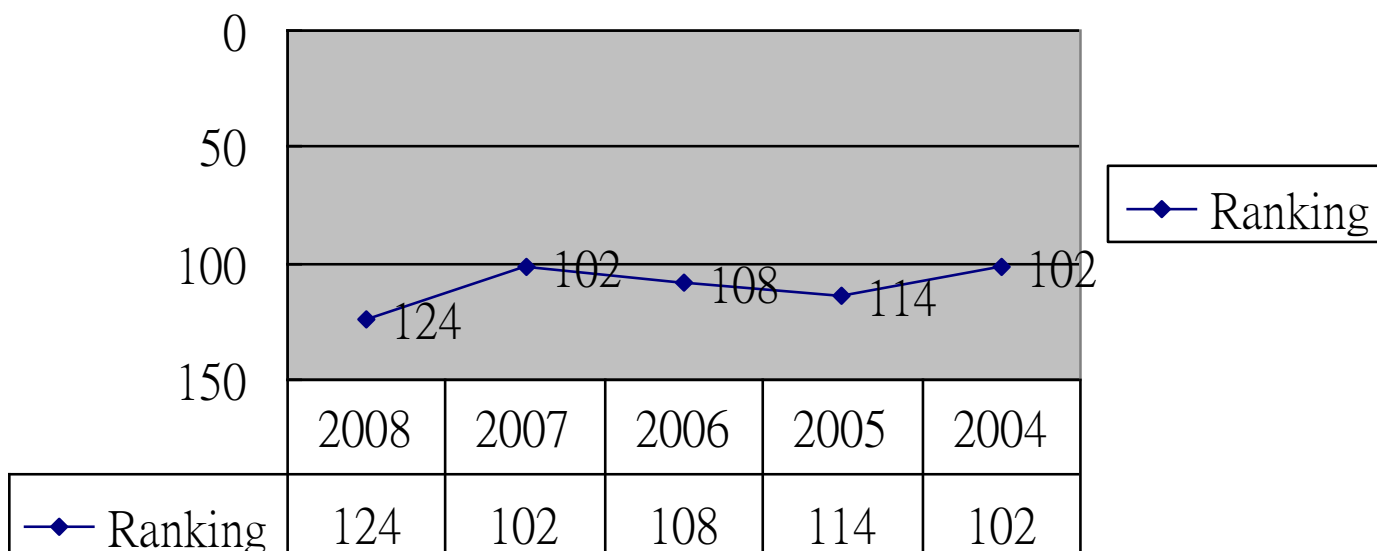
上海交大World University Ranking



臺大自2005年183名進步到2008年的164名，為兩岸三地第一。

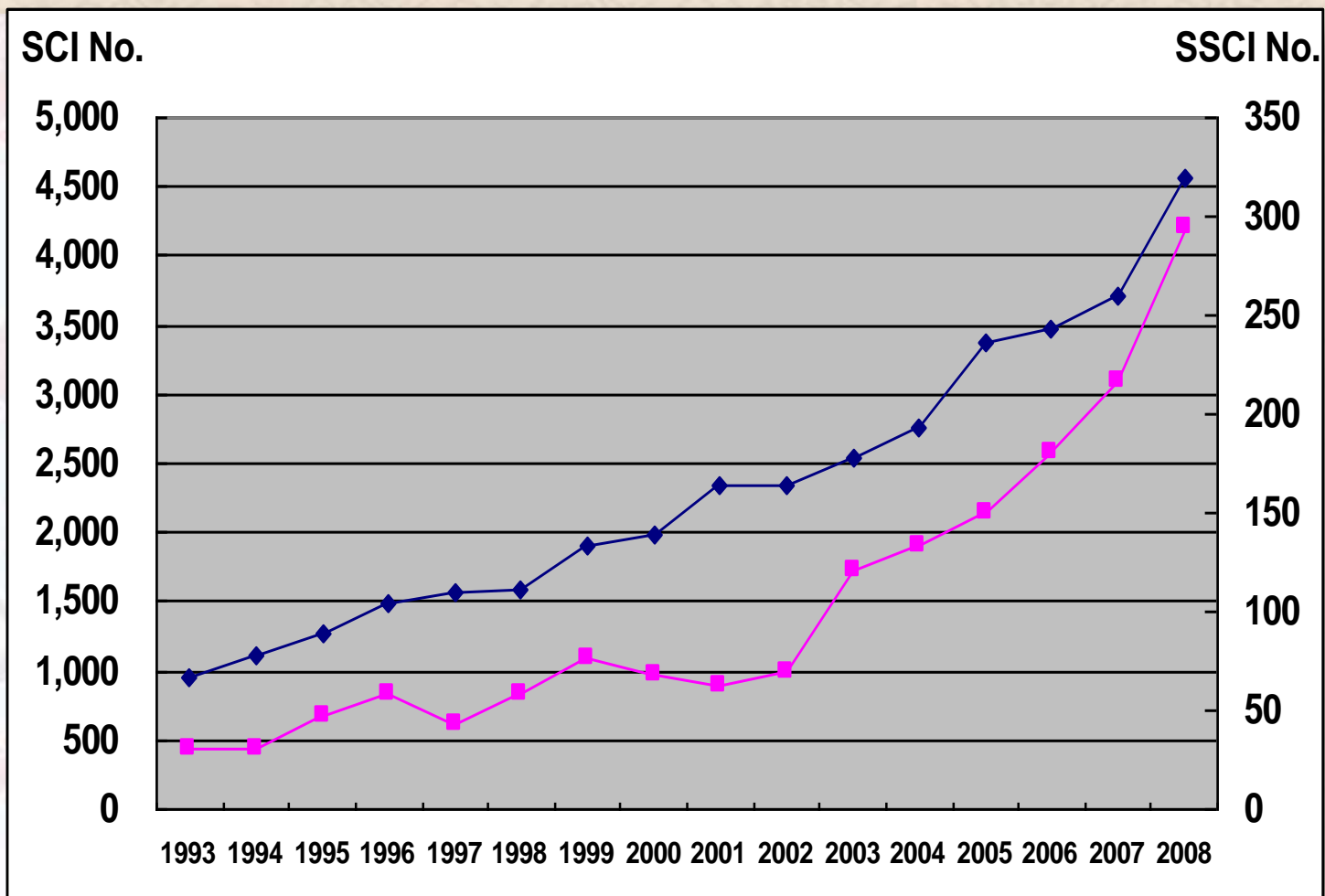
NTU's ranking ascended from the 182nd place in 2005 to the 164th place in 2008,
topping all other universities in China, Hong Kong and Taiwan.

泰晤士報World University Ranking



在英國泰晤士報高等教育（THES）所做的大學排名中，臺大2008年排名第124名。

And, in the THES-QS world university survey published
by the Times Newspaper of the UK, NTU ranked 124nd in 2008.



2004年臺大論文引用數為2823篇，2008年為4729篇，成長67%；

As to the total numbers of papers published in SCI, SSCI and A&HCI, NTU had a respectable 2823 papers published back in 2004; but the number then skyrocketed to 3820 in 2007, a healthy 35% growth in three years.

Asia University on Numbers of Nature & Science (2003-2008)

Institution	Country	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Total
Tokyo University ⁽¹⁹⁾	Japan	42	44	53	69 (52.7)	47(51.9)	48	303
The University of Melbourne ⁽⁷³⁾	Australia	11	7	12	13 (18.4)	17(19.6)	15	75
Nagoya University ⁽¹⁰³⁾	Japan	7	3	17	8	3	13	51
National University of Singapore ⁽¹⁴³⁾	Singapore	3	7	11	6 (12.9)	18(13)	18	63
Seoul National University ⁽¹⁶⁰⁾	South Korea	2	5	7	5	3	5	27
The University of Hong Kong ⁽²¹³⁾	China-hk	6	3	5	2	5	3	24
Peking University ⁽²⁴⁰⁾	China	3	5	6	4	2	6	26
National Taiwan University ⁽¹⁶⁴⁾	Taiwan	4	2	1	5 (10)	4(10.3)	6	21
Tsinghua University ⁽²⁰³⁾	China	1	3	2	3	1	6	16
Hong Kong University Sci & Tech ⁽²⁹⁶⁾	China-hk	1	1	1	1	1	2	7

2004年刊登《Nature》與《Science》期刊數為2篇，2008年為6篇，成長300%，
In 2004, NTU had only two papers published in Nature and Science, by 2008 NTU had four,
an amazing 300% growth.

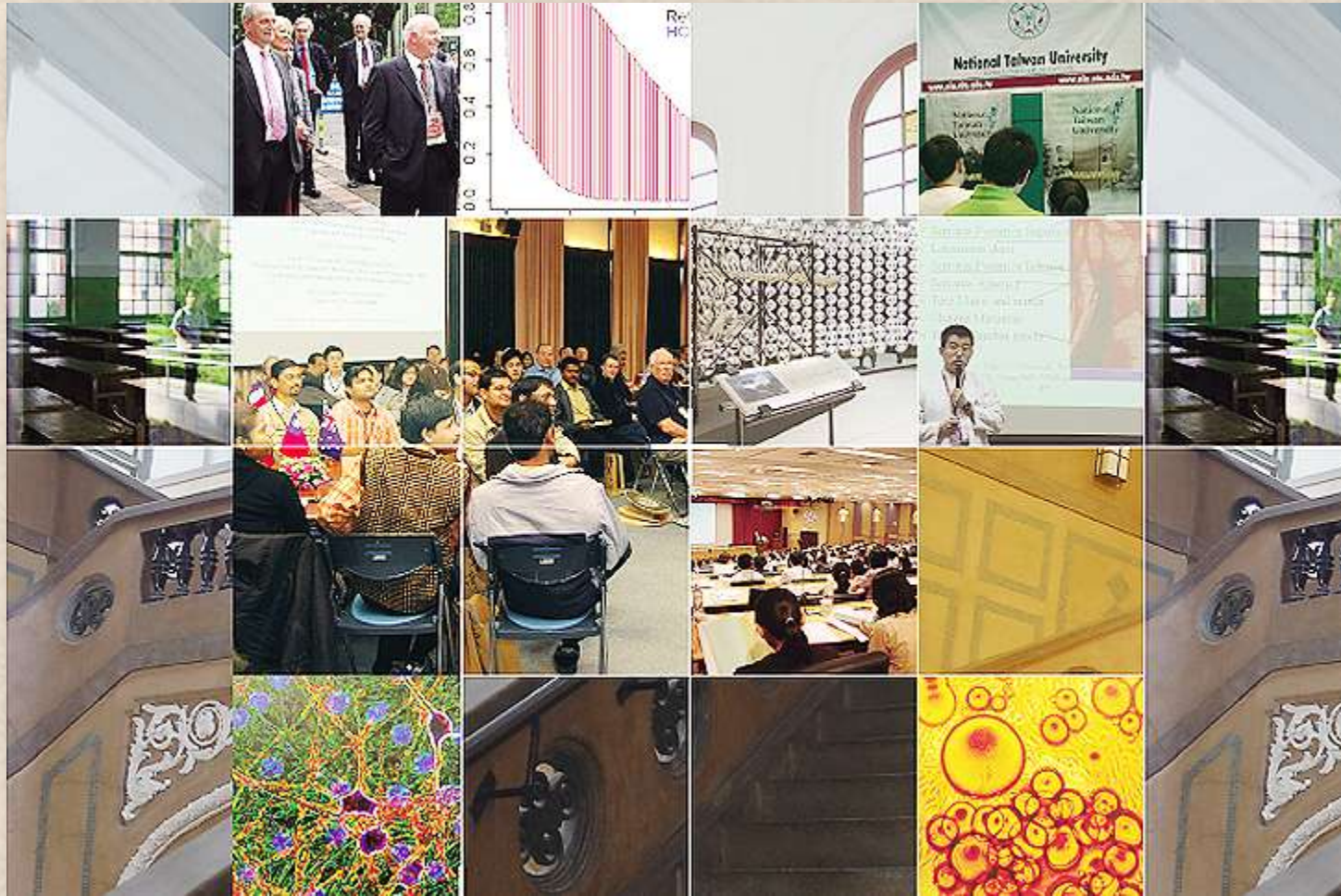
NTU & Benchmarking University HiCi Papers and Authors (2008)

Institution	Country	HiCi papers	HiCi authors
Tokyo University	Japan	1,142	34
The University of Melbourne	Australia	400	10
Nagoya University	Japan	314	5
National University of Singapore	Singapore	366	4
Seoul National University	South Korea	328	1
Tsinghua University	China	229	0
The University of Hong Kong	China-Hk	266	4
Peking University	China	254	0
Hong Kong Univ Sci & Tech	China-Hk	151	5
National Taiwan University	Taiwan	202	2

高被引論文2004年為117篇，2008年為202篇，成長72%；

The number of highly cited papers was 117 in 2004 for NTU.

Only four years later, the number had increased to 183, a whopping 56% growth.



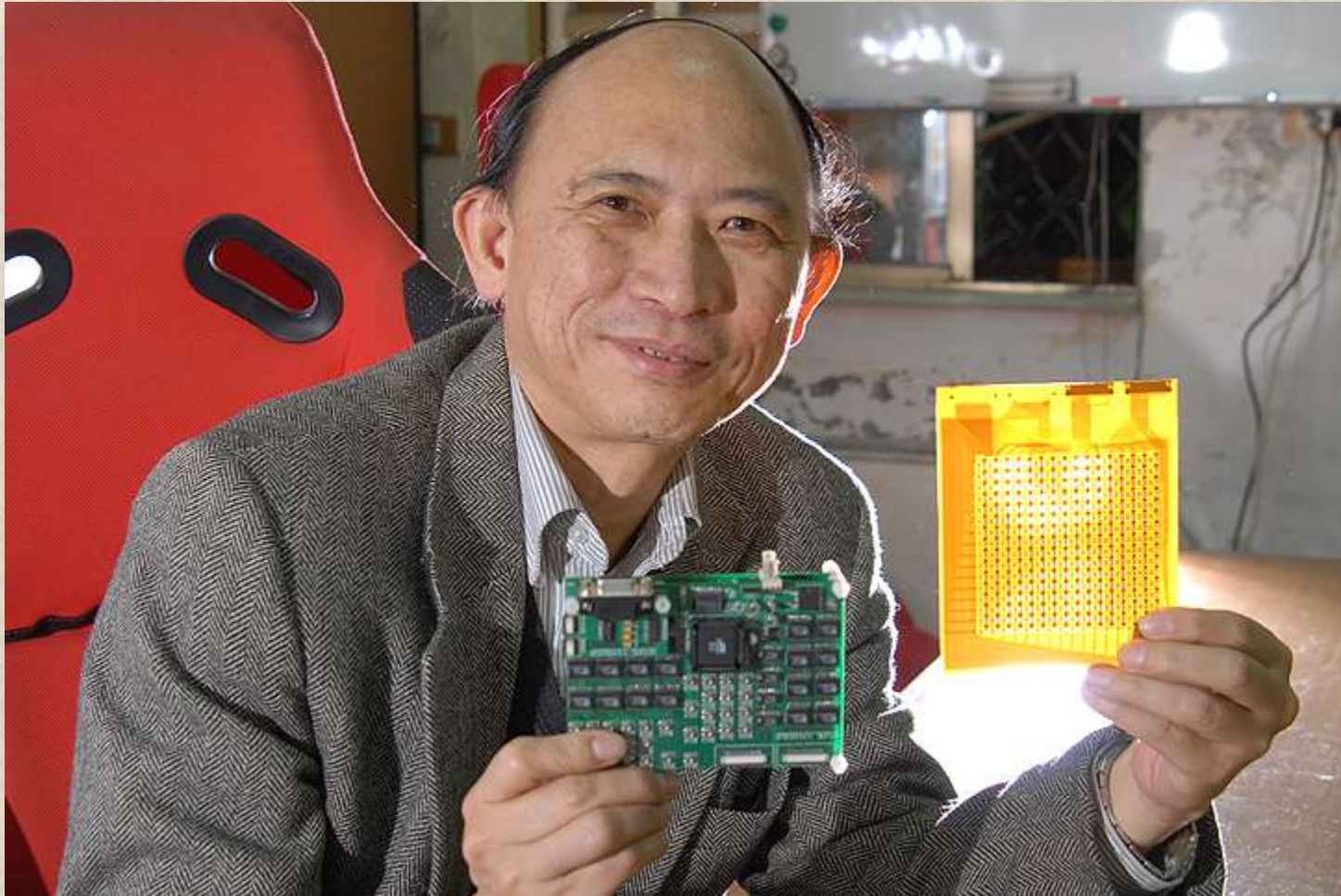
These statistics show that NTU is making steady progress in implementing the Ministry of Education's "Aim for Top University" plan.



教授獲獎部分，中央研究院共有91位院士(含人文組24位、數理組25位，生物組42位)；
Additional evidence can be garnered from the following facts: 1) 91 NTU faculty members were elected academicians of Academia Sinica (24 in humanities and social sciences, 25 in mathematics and physical science, and 42 in life sciences);



獲頒(2000-2008年)教育部國家講座獎共29人、教育部學術獎共26人，
2) from 2000 to 2008, 29 NTU faculty members received Ministry of Education's National
Professorship Award; and 26 NTU faculty members received the Ministry of Education's Academic Award;



其他如傑出人才講座，國科會傑出研究獎等，亦有多人獲獎。

3) from 1999 to 2008, 19 NTU faculty members received the Outstanding Scholarship Award ,
and 163 NTU faculty members received National Science Council's Outstanding Research Award.



在研發團隊成果方面，臺大系統晶片研究中心受ISSCC 2009獲選論文數10篇，
In preliminary results about implementation of Ministry of Education's "Aim for Top University Plan,"
NTU's System on Chips Center had 10 papers published in ISSCC in 2009,



爲世界第一；
tops among the world's academic institutions in this year.



臺大奈米光存儲研發團隊研發出比目前DVD光碟容量高出30倍的奈米光碟；
The research team at the NTU Nano Center has developed a super disc whose
150GB storage capacity is 30 times larger than that of DVDs currently on the market.



醫學卓越研究中心對肝炎、癌症及感染疾病的新知識與新技術研發成果，
Moreover, NTU's Research Center for Medical Excellence developed new knowledge and technology that
was a breakthrough in the treatment of hepatitis, cancer and other infectious diseases.

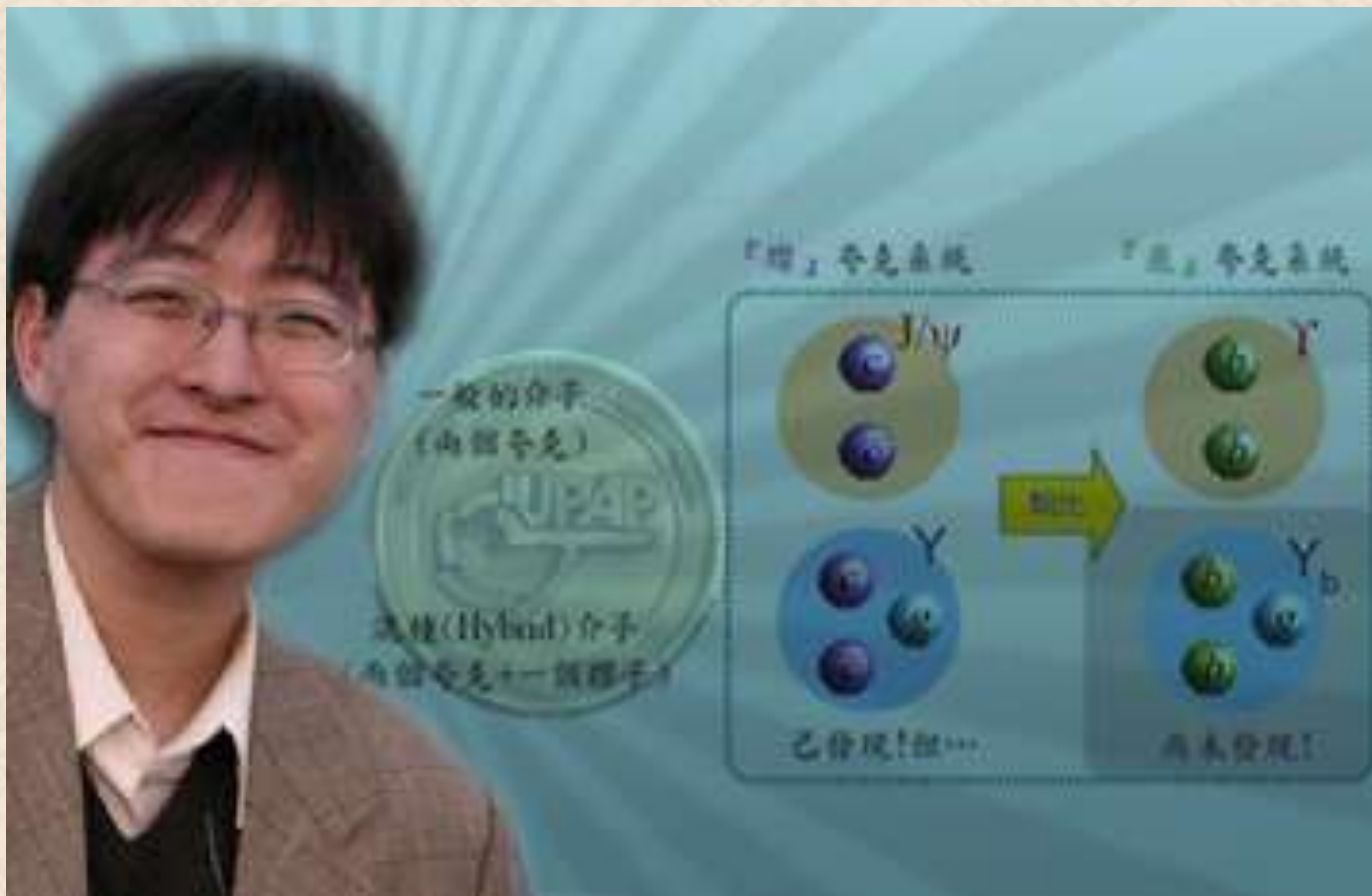


均發表於國際一流期刊；

The research results were published in leading international journals, such as Hum. Reprod, Res. Tech., J. Biomed. Opt. and made the covers of these journals.



臺大高能物理研究團隊的研究成果刊登於《Nature》，
NTU's high energy physics research team participated in the Belle experiment conducted by the
KEK lab of Japan, and published a paper in the recent issue of Nature.



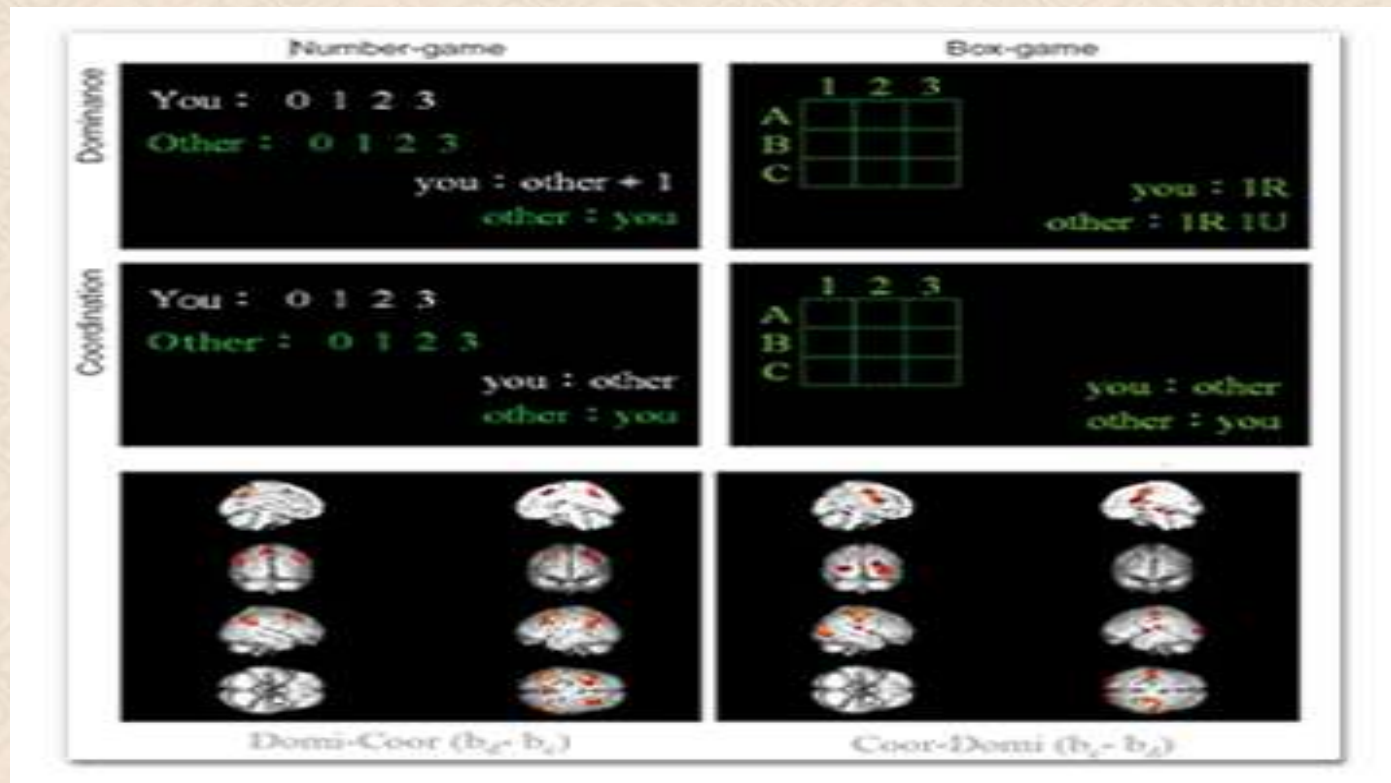
「新粒子」的發現獲國際重視；

Moreover, Dr. Kai-feng Chen, NTU's young scientist, announced at the 2008 International High Energy Physics Conference in Philadelphia that he had detected signs of the existence of a new particle.



地質系教授突破性研究成果，亦曾多次刊登於《Science》、《GeoScience》期刊，受到全球矚目。

Lastly, breakthrough discoveries of the Department of Geosciences, were reported in Science and GeoScience, attracted worldwide attention.



在人文社會科學方面，經濟系教授結合經濟領域和神經科學領域的研究成果刊登於國際頂尖 Science 科學雜誌
 In the realm of humanities and social sciences, a NTU economics professor integrated the knowledge of economics and neuro-science and had her research achievements published in the top notch journal –Science.



爲躋身世界一流大學之林，臺大積極參與國際學術交流，
In its effort to be ranked a top-notch university,
NTU participates enthusiastically in numerous international academic collaborations and exchanges.



致力拓展與國際知名學府之合作關係，並透過師生交換、合作研究、
NTU makes constant efforts to broaden and deepen its collaborations with internationally renowned
institutes of higher learning. Also, by means of faculty and student exchange programs, research
collaborations,



參與國際學術組織活動等方式，讓臺大師生走向世界，成為「國際人」。

as well as by participating in international academic organization activities,
NTU leads her faculty and students into the world to become academic "cosmopolitans".



此外，透過提高外籍生獎學金、與國外大學合授雙學位及雙聯學位等機制，
Additionally, NTU increases the size of scholarships made available for degree-seeking international students, cooperates with foreign universities to offer Dual Degree Programs and Joint Degree Programs



營造有利的學習環境，以吸引更多優秀外國學生來校深造。

and builds a good learning environment in order to
attract more outstanding foreign students to study at NTU.



落實並加強學術交流及合作關係，至2009年3月底止，臺大已與295所大學建立學術合作關係，
As to implementation and reinforcement of academic exchanges and collaborations, by March 2009,
a total of over 295 institutes had established academic collaborations with NTU.



其中校級合約逾229，院系級合約逾179，總合約數已逾408，
Among the collaborations, over 229 were at the university level and over 179 were at the college or department level, which means a grand total of over 408 collaborations



國家總數47，遍佈歐、亞、美、非及大洋洲，可謂成果豐碩。



在參與國際組織方面，臺大已參與如環太平洋地區大學協會

As to International Organizations, NTU participated in the formation of the Association of Pacific Rim Universities (APRU),



東亞研究型大學協會 (The Association of East-Asian Research Universities, AEARU) 、
The Association of East-Asian Research Universities, AEARU



亞太大學交流會 (University Mobility in Asia and Pacific , UMAP)等之國際組織，
University Mobility in Asia and the Pacific (UMAP, for which the NTU President was appointed the
organization chairperson for 2005-2006, and the Office of International Affairs served as the National
Secretariat for UMAP until 2007).



並積極扮演關鍵角色。

NTU has been participating actively in more and more organizational annual meetings, conferences, seminars and academic activities in recent years.